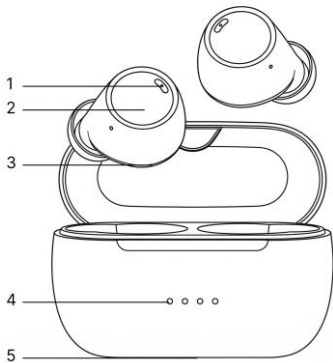


# niceboy®

In-ear Headphones  
Podsie 5 PRO



### SCHÉMA ZAŘÍZENÍ

1. Led indikátor připojení
2. Multifunkční tlačítko
3. Nabíjecí piny
4. Led indikátor nabíjení
5. Nabíjecí USB-C port

### ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Pro zapnutí a opakované připojení stačí otevřít nabíjecí box. Případně sluchátka vyjměte z boxu. Poslední možností je zapnutí dlouhým stiskem obou multifunkčních tlačítek (2) současně. Pro vypnutí stačí sluchátka vložit do nabíjecího boxu a box zavřít. Sluchátka se sama vypnou a odpojí od vašeho zařízení.

### MULTIFUNKČNÍ TLAČÍTKO

Jedno stisknutí levého/pravého tlačítka – přehrávání/pauza

Dvojitě stisknutí levého tlačítka – předchozí skladba / ukončení hovoru

Dvojitě stisknutí pravého tlačítka – další skladba / přijetí hovoru

Trojitě stisknutí levého tlačítka – snížení hlasitosti

Trojitě stisknutí pravého tlačítka – zvýšení hlasitosti

Čtyřnásobné stisknutí libovolného tlačítka – hlasový asistent

Dlouhé stisknutí pravého sluchátka (2 s) – přepnutí režimu Normal / Ambient / ANC  
Dlouhé stisknutí levého sluchátka (2 s) – herní režim

### **NABÍJENÍ**

Pro nabíjení samotného boxu připojte nabíjecí kabel do USB-C portu. V průběhu nabíjení indikační LED diody blikají. Po úplném nabití diody zůstanou svítit.

### **TOVÁRNÍ NASTAVENÍ**

V případě technických potíží uvedete sluchátka do továrního nastavení tímto způsobem.

1. Pro reset sluchátek do továrního nastavení, 6× rychle stiskněte multifunkční tlačítko na libovolném sluchátku, dokud LED indikátor nezačne blikat bíle. Poté vložte obě sluchátka do nabíjecího pouzdra.
2. Počkejte několik sekund, než se obnoví tovární nastavení a levé a pravé sluchátko se znovu vzájemně spárují. Odstraňte sluchátka ze seznamu spárovaných zařízení ve vašem zařízení (telefon, notebook, ...)
3. Po vyjmutí sluchátek z nabíjecího boxu je můžete spárovat s vaším zařízením.

### SPECIFIKACE

|                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| BT:                              | V5.4                  |
| Frekvenční pásmo:                | 20 Hz – 20 kHz        |
| Podporované kodeky:              | SBC, AAC              |
| Stupeň krytí:                    | IPX4                  |
| Reproduktor:                     | 8 mm                  |
| Impedance:                       | 32 $\Omega$           |
| Doba přehrávání na jedno nabití: | 7 h                   |
| Celková doba přehrávání:         | 35 h                  |
| Kapacita baterie:                | 400 mAh               |
| Hlasoví asistenti:               | ano                   |
| Multipoint párování:             | ano                   |
| Vstupní konektor:                | USB-C                 |
| Výstupní konektor:               | USB-A                 |
| Kompatibilní OS:                 | Android, iOS, Windows |

*\*Reklamacce nebude uznána při poškození vodou.*

### BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Poslech hudby při nadměrné hlasitosti může poškodit váš sluch. Nevystavujte zařízení tekutinám a vlhkosti. Nevystavujte zařízení příliš vysokým/nízkým teplotám a nepokoušejte se jej rozebírat. Chraňte zařízení před ostrými předměty a pády z výšky. Baterie – v případě nesprávného zacházení (dlouhé nabíjení, zkrat, rozbití jiným předmětem atd.) může dojít ke vzniku požárů, přehřátí nebo vytečení baterie. Na baterii či akumulátor, které mohou být součástí produktu, se vztahuje doba životnosti v délce šesti měsíců, protože se jedná o spotřební materiál.

V případě rádiového zařízení, které záměrně vysílá rádiové vlny, jsou součástí návodu a bezpečnostních informací informace o všech kmitočtových pásmech, ve kterých rádiové zařízení pracuje, a maximálním radiofrekvenčním výkonu vysílaném v kmitočtovém pásmu, ve kterém je rádiové zařízení provozováno.

### BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- V případě nesprávného zacházení (dlouhé nabíjení, zkrat, rozbití jiným předmětem atd.) může dojít ku příkladu ke vzniku požárů, přehřátí nebo vytečení baterie.
- Standardní záruční doba na baterii či akumulátory činí 24 měsíců. Záruka se však nevztahuje se na pokles kapacity, který je způsoben běžným užíváním. Standardní doba životnosti baterie činí šest měsíců, avšak lze ji prodloužit vhodným zacházením a péčí o baterii či akumulátor.

- Nepožívejte baterii, hrozí nebezpečí popálení chemickými látkami.
- Vhození baterie do ohně či horkovzdušné trouby nebo mechanické rozdrcení či rozřezání baterie může vést k výbuchu.
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny.
- Akumulátor vystavený extrémně nízkému tlaku vzduchu může mít za následek výbuch nebo únik hořlavé kapaliny.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo prашném prostředí.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený napájecí kabel, zásuvka nebo nabíjecí box.
- Nepoužívejte výrobek, pokud nefunguje správně v důsledku pádu, poškození, venkovního použití nebo vniknutí vody.
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí (zejména malé části mohou představovat riziko udušení).
- Výrobek používejte v souladu s návodem k použití. Případnou ztrátu nebo poškození způsobené nesprávným používáním nese uživatel.
- Kovové konektory nečistěte vodou.
- Zařízení smí demontovat pouze kvalifikovaný technik. Neodborné rozebrání může způsobit zranění.
- Nejnovější manuál naleznete na stránkách výrobce v sekci Zákaznická podpora.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost NICEBOY s.r.o. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení NICEBOY PODSIE 5 PRO je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU. Úplný obsah prohlášení EU o shodě je k dispozici na následujících webových stránkách: <https://niceboy.eu/cs/declaration/podsie-5-pro>

## INFORMACE PRO UŽIVATELE PRO LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (DOMÁCÍ POUŽITÍ)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo v původní dokumentaci výrobku znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky se nesmí likvidovat společně s komunálním odpadem. Chcete-li tyto výrobky správně zlikvidovat, odнесите je na určené sběrné místo, kde budou přijaty zdarma. Tímto způsobem likvidace výrobku pomáháte chránit vzácné přírodní zdroje a pomáháte předcházet případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly být důsledkem nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace vám poskytne místní úřad nebo nejbližší sběrné místo. Podle vnitrostátních předpisů mohou být také uděleny pokuty každému, kdo se tohoto druhu odpadu zbaví nesprávně. Informace pro uživatele týkající se likvidace elektrických a elektronických zařízení. (Obchodní a firemní použití)

Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení pro obchodní a firemní použití se obraťte na výrobce nebo dovozce výrobku. Poskytnou vám informace o

všech způsobech likvidace a podle data uvedeného na elektrickém nebo elektronickém zařízení na trhu vám sdělí, kdo je odpovědný za financování likvidace tohoto elektrického nebo elektronického zařízení. Informace týkající se postupů likvidace v jiných zemích mimo EU. Výše uvedený symbol platí pouze pro země Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte příslušné informace od místních úřadů nebo prodejce zařízení.

### **SCHÉMA ZARIADENIA**

1. LED indikátor pripojenia
2. Multifunkčné tlačidlo
3. Nabíjacie piny
4. LED indikátor nabíjania
5. Nabíjací USB-C port

### **ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE**

Na zapnutie a opätovné pripojenie stačí otvoriť nabíjací box. Prípadne vyberte slúchadlá z boxu. Poslednou možnosťou je zapnutie dlhým súčasným stlačením oboch multifunkčných tlačidiel (2). Na vypnutie stačí vložiť slúchadlá do nabíjacieho boxu a box zatvoriť. Slúchadlá sa samy vypnú a odpoja od vášho zariadenia.

### **MULTIFUNKČNÉ TLAČIDLO – ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE**

Jedno stlačenie ľavého/pravého tlačidla – prehrávanie/pauza

Dvojité stlačenie ľavého tlačidla – predchádzajúca skladba/ukončenie hovoru

Dvojité stlačenie pravého tlačidla – nasledujúca skladba/prijatie hovoru

Trojité stlačenie ľavého tlačidla – zníženie hlasitosti

Trojité stlačenie pravého tlačidla – zvýšenie hlasitosti

Štvornásobné stlačenie ľubovoľného tlačidla – hlasový asistent

Dlhé stlačenie pravého slúchadla(2s)– prepnutie režimu Normal /Ambient/ANC

Dlhé stlačenie ľavého slúchadla(2s) – gaming mode

### **NABÍJANIE**

Na nabíjanie samotného boxu pripojte nabíjací kábel do USB-C portu. Počas nabíjania indikačné LED diódy blikajú. Po úplnom nabití diódy zostanú svietiť.

### **TOVÁRENSKÉ NASTAVENIE**

V prípade technických problémov uvediete slúchadlá do továrenského nastavenia týmto spôsobom.

1. Pre reset slúchadiel do továrenského nastavenia 6× rýchlo stlačte multifunkčné tlačidlo na ľubovoľnom slúchadle, kým LED indikátor nezačne blikat nabiele. Potom vložte obe slúchadlá do nabíjacieho puzdra.
2. Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa obnovia továrenské nastavenia a ľavé a pravé slúchadlo sa opäť navzájom spárujú. Odstráňte slúchadlá zo zoznamu spárovaných zariadení vo vašom zariadení (telefón, notebook a pod.).
3. Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra. Teraz ich môžete znova spárovať so svojím zariadením.

### ŠPECIFIKÁCIE

|                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| BT:                                | V5.4                  |
| Frekvenčné pásmo:                  | 20 Hz - 20 kHz        |
| Podporované kodeky:                | SBC, AAC              |
| Stupeň krytia:                     | IPX4                  |
| Reproduktor:                       | 8 mm                  |
| Impedancia:                        | 32 $\Omega$           |
| Doba prehrávania na jedno nabitie: | 7 h                   |
| Celková doba prehrávania:          | 35 h                  |
| Kapacita batérie:                  | 400 mAh               |
| Hlasoví asistenti:                 | áno                   |
| Multipoint párovanie:              | áno                   |
| Vstupný konektor:                  | USB-C                 |
| Výstupný konektor:                 | USB-A                 |
| Kompatibilný OS:                   | Android, iOS, Windows |

*\*Reklamácia nebude uznaná pri poškodení vodou.*

### BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Počúvanie hudby pri nadmernej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Nevystavujte zariadenie tekutinám a vlhkosti. Nevystavujte zariadenie príliš vysokým/nízkym teplotám a nepokúšajte sa ho rozoberať. Chráňte zariadenie pred ostrými predmetmi a pádmi z výšky. Batéria – v prípade nesprávneho zaobchádzania (dlhé nabíjanie, skrat, rozbitie iným predmetom atď.) môže dôjsť k vzniku požiaru, prehriatiu alebo vytečeniu batérie. Na batériu či akumulátor, ktoré môžu byť súčasťou produktu, sa vzťahuje doba životnosti v dĺžke šiestich mesiacov, pretože ide o spotrebný materiál.

V prípade rádiového zariadenia, ktoré zámerne vysiela rádiové vlny, sú súčasťou návodu a bezpečnostných informácií informácie o všetkých frekvenčných pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje, a maximálnom rádiový frekvenčnom výkone vysielanom vo frekvenčnom pásme, v ktorom je rádiové zariadenie prevádzkované.

### BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

- V prípade nesprávneho zaobchádzania (dlhé nabíjanie, skrat, rozbitie iným predmetom atď.) môže dôjsť napríklad k vzniku požiaru, prehriatiu alebo vytečeniu batérie.
- Štandardná záručná doba na batériu či akumulátory je 24 mesiacov. Záruka sa však nevzťahuje na pokles kapacity spôsobený bežným používaním.

Štandardná životnosť batérie je šesť mesiacov, avšak možno ju predĺžiť vhodným zaobchádzaním a starostlivosťou o batériu či akumulátor.

- Batériu neprehĺtajte, hrozí nebezpečenstvo poleptania chemickými látkami.
- Vhodenie batérie do ohňa či horúcej rúry alebo mechanické rozdrvenie či rozrezanie batérie môže viesť k výbuchu.
- Ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny.
- Akumulátor vystavený extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže mať za následok výbuch alebo únik horľavej kvapaliny.
- Nepoužívajte zariadenie vo vlhkom alebo prašnom prostredí.
- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený napájací kábel, zásuvka alebo nabíjací box.
- Nepoužívajte výrobok, ak nefunguje správne v dôsledku pádu, poškodenia, vonkajšieho použitia alebo vniknutia vody.
- Uchováajte mimo dosahu malých detí (najmä malé časti môžu predstavovať riziko udusenía).
- Výrobok používajte v súlade s návodom na použitie. Prípadnú stratu alebo poškodenie spôsobené nesprávnym používaním nesie používateľ.
- Kovové konektory nečistite vodou.
- Zariadenie smie demontovať iba kvalifikovaný technik. Neodborné rozobratie môže spôsobiť zranenie.

- Najnovší manuál nájdete na stránkach výrobcu v sekcii Zákaznícka podpora.

### **VYHLÁSENIE O ZHODE**

Spoločnosť NICEBOY s.r.o. týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia NICEBOY PODSIE 5 PRO je v súlade so smernicami 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU. Úplný obsah EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcich webových stránkach: <https://niceboy.eu/sk/declaration/podsie-5-pro>

### **INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV O LIKVIDÁCII ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ (POUŽITIE V DOMÁCNOSTI)**



Tento symbol umiestnený na výrobku alebo v pôvodnej dokumentácii výrobku znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Ak chcete tieto výrobky

sp správne zlikvidovať, odneste ich na určené zberné miesto, kde budú prijaté bezplatne. Týmto spôsobom likvidácie výrobku pomáhate chrániť vzácne prírodné zdroje a predchádzať prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie vám poskytne miestny úrad alebo najbližšie zberné miesto. Podľa vnútroštátnych predpisov môžu byť udelené pokuty každému, kto sa tohto

druhu odpadu zbaví nesprávne. Informácie pre používateľov týkajúce sa likvidácie elektrických a elektronických zariadení. (Obchodné a firemné použitie)

Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení na obchodné a firemné použitie sa obráťte na výrobcu alebo dovozcu výrobku. Poskytnú vám informácie o všetkých spôsoboch likvidácie a podľa dátumu uvedeného na elektrickom alebo elektronickom zariadení uvedenom na trhu vám oznámia, kto je zodpovedný za financovanie likvidácie tohto elektrického alebo elektronického zariadenia. Informácie týkajúce sa postupov likvidácie v iných krajinách mimo EÚ. Vyššie uvedený symbol platí iba pre krajiny Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte príslušné informácie od miestnych úradov alebo predajcu zariadenia.

## DEVICE DIAGRAM

1. LED connection indicator
2. Multifunction button
3. Charging pins
4. LED charging indicator
5. USB-C charging port

## POWER ON AND OFF

To power on and reconnect, simply open the charging case. Alternatively, take the earbuds out of the case. The last option is to switch them on by pressing and holding both multifunction buttons (2) at the same time. To power off, put the earbuds into the charging case and close the case. The earbuds will switch off automatically and disconnect from your device.

## MULTIFUNCTION BUTTON - BASIC CONTROLS

Single press of the left/right button – play/pause

Double press of the left button – previous song/end call

Double press of the right button – next song/answer call

Triple press of the left button – volume down

Triple press of the right button – volume up

Quadruple press of any button – voice assistant

Long press of the right earbud (2s) – switch between Normal / Ambient / ANC mode

Long press of the left earbud (2s) – gaming mode

## **CHARGING**

To charge the case itself, connect the charging cable to the USB-C port. During charging, the indicator LEDs flash. Once fully charged, the LEDs remain lit.

## **FACTORY SETTINGS**

In case of technical problems, reset the earbuds to factory settings as follows.

1. To reset the earbuds to factory settings, quickly press the multifunction button on either earbud 6 times until the LED indicator starts flashing white. Then place both earbuds into the charging case.
2. Wait a few seconds for the factory settings to be restored and for the left and right earbuds to pair with each other again. Remove the earbuds from the list of paired devices on your device (phone, laptop, etc.).
3. Remove the earbuds from the charging case. You can now pair them with your device again.

## SPECIFICATIONS

|                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| BT:                       | V5.4                  |
| Frequency range:          | 20 Hz - 20 kHz        |
| Supported codecs:         | SBC, AAC              |
| Protection rating:        | IPX4                  |
| Speaker:                  | 8 mm                  |
| Impedance:                | 32 $\Omega$           |
| Playback time per charge: | 7 h                   |
| Total playback time:      | 35 h                  |
| Battery capacity:         | 400 mAh               |
| Voice assistants:         | yes                   |
| Multipoint pairing:       | yes                   |
| Input connector:          | USB-C                 |
| Output connector:         | USB-A                 |
| Compatible OS:            | Android, iOS, Windows |

*\*Claims will not be accepted in case of water damage.*

## SAFETY INFORMATION

Listening to music at excessive volume may damage your hearing. Do not expose the device to liquids or moisture. Do not expose the device to excessively high/low temperatures and do not attempt to disassemble it. Protect the device from sharp objects and falls from height. Battery - improper handling (long charging, short circuit, damage by another object, etc.) may result in fire, overheating, or battery leakage. The battery or accumulator that may be part of the product has a service life of six months, as it is a consumable item.

For radio equipment that intentionally emits radio waves, the instructions and safety information include information on all frequency bands in which the radio equipment operates and the maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band in which the radio equipment operates.

## SAFETY NOTICE

- Improper handling (long charging, short circuit, damage by another object, etc.) may, for example, result in fire, overheating, or battery leakage.
- The standard warranty period for the battery or accumulators is 24 months. However, the warranty does not apply to capacity loss caused by normal use. The standard battery life is six months, but it can be extended by proper handling and care of the battery or accumulator.
- Do not swallow the battery, there is a risk of chemical burns.

- Throwing the battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting the battery, may lead to an explosion.
- Leaving the battery in an environment with extremely high temperatures may cause an explosion or leakage of flammable liquid.
- A battery exposed to extremely low air pressure may result in an explosion or leakage of flammable liquid.
- Do not use the device in a humid or dusty environment.
- Do not use the product if the power cable, plug, or charging case is damaged.
- Do not use the product if it does not work properly due to a fall, damage, outdoor use, or water ingress.
- Keep out of reach of small children (especially small parts may present a choking hazard).
- Use the product in accordance with the user manual. Any loss or damage caused by improper use is the responsibility of the user.
- Do not clean the metal connectors with water.
- The device may only be disassembled by a qualified technician. Improper disassembly may cause injury.
- The latest manual can be found on the manufacturer's website in the Customer Support section.

## DECLARATION OF CONFORMITY

NICEBOY s.r.o. hereby declares that the radio equipment type NICEBOY PODSIE 5 PRO complies with Directives 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following website: <https://niceboy.eu/en/declaration/podsie-5-pro>

## INFORMATION FOR USERS ON DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (HOUSEHOLD USE)



This symbol placed on the product or in the original product documentation means that used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. To dispose of these products properly, take them to a designated collection point where they will be accepted free of charge. By disposing of the product in this way, you help protect valuable natural resources and help prevent potential negative impacts on the environment and human health that could result from improper waste disposal. More detailed information can be obtained from your local authority or the nearest collection point. According to national regulations, penalties may also be imposed on anyone who disposes of this type of waste incorrectly. Information for users regarding the disposal of electrical and electronic equipment. (Business and corporate use)

For proper disposal of electrical and electronic equipment for business and corporate use, contact the manufacturer or importer of the product. They will provide you with information on all disposal methods and, according to the date stated on the electrical or electronic equipment placed on the market, will inform you who is responsible for financing the disposal of this electrical or electronic equipment. Information regarding disposal procedures in other countries outside the EU. The above symbol is valid only in European Union countries. For proper disposal of electrical and electronic equipment, request the relevant information from local authorities or your equipment dealer.

### GERÄTESCHEMA

1. LED-Verbindungsanzeige
2. Multifunktionstaste
3. Ladekontakte
4. LED-Ladeanzeige
5. USB-C-Ladeanschluss

### EIN- UND AUSSCHALTEN

Zum Einschalten und erneuten Verbinden genügt es, die Ladebox zu öffnen. Alternativ können Sie die Ohrhörer aus der Box nehmen. Die letzte Möglichkeit ist das Einschalten durch langes gleichzeitiges Drücken beider Multifunktionstasten (2). Zum Ausschalten legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox und schließen die Box. Die Ohrhörer schalten sich automatisch aus und trennen die Verbindung zu Ihrem Gerät.

### MULTIFUNKTIONSTASTE - GRUNDBEDIENUNG

Einmaliges Drücken der linken/rechten Taste – Wiedergabe/Pause  
Doppeltes Drücken der linken Taste – vorheriger Titel / Anruf beenden  
Doppeltes Drücken der rechten Taste – nächster Titel / Anruf annehmen  
Dreifaches Drücken der linken Taste – Lautstärke verringern

Dreifaches Drücken der rechten Taste – Lautstärke erhöhen

Vierfaches Drücken einer beliebigen Taste – Sprachassistent

Langes Drücken des rechten Ohrhörers (2 s) – Umschalten zwischen Normal- / Ambient- / ANC-Modus

Langes Drücken des linken Ohrhörers (2 s) – Gaming-Modus

### LADEN

Zum Laden der Box selbst schließen Sie das Ladekabel an den USB-C-Anschluss an. Während des Ladevorgangs blinken die LED-Anzeigen. Nach vollständigem Laden leuchten die Anzeigen dauerhaft.

### WERKSEINSTELLUNGEN

Bei technischen Problemen setzen Sie die Ohrhörer wie folgt auf die Werkseinstellungen zurück.

1. Um die Ohrhörer auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie die Multifunktionstaste an einem beliebigen Ohrhörer 6× schnell hintereinander, bis die LED-Anzeige weiß zu blinken beginnt. Legen Sie anschließend beide Ohrhörer in das Ladeetui.
2. Warten Sie einige Sekunden, bis die Werkseinstellungen wiederhergestellt sind und sich der linke und rechte Ohrhörer erneut miteinander gekoppelt haben. Entfernen Sie die Ohrhörer aus der

Liste der gekoppelten Geräte auf Ihrem Gerät (Smartphone, Notebook usw.).

3. Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladeetui. Sie können sie nun erneut mit Ihrem Gerät koppeln.

### **SPEZIFIKATIONEN**

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| BT:                        | V5.4           |
| Frequenzbereich:           | 20 Hz - 20 kHz |
| Unterstützte Codecs:       | SBC, AAC       |
| Schutzart:                 | IPX4           |
| Lautsprecher:              | 8 mm           |
| Impedanz:                  | 32 $\Omega$    |
| Wiedergabezeit pro Ladung: | 7 h            |
| Gesamte Wiedergabezeit:    | 35 h           |
| Batteriekapazität:         | 400 mAh        |
| Sprachassistenten:         | ja             |
| Multipoint-Kopplung:       | ja             |
| Eingangsanschluss:         | USB-C          |

|                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| Ausgangsanschluss: | USB-A                 |
| Kompatibles OS:    | Android, iOS, Windows |

*\*Eine Reklamation wird bei Wasserschäden nicht anerkannt.*

### SICHERHEITSINFORMATIONEN

Das Hören von Musik bei übermäßiger Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen. Setzen Sie das Gerät keinen Flüssigkeiten und keiner Feuchtigkeit aus. Setzen Sie das Gerät keinen zu hohen/niedrigen Temperaturen aus und versuchen Sie nicht, es zu zerlegen. Schützen Sie das Gerät vor scharfen Gegenständen und Stürzen aus der Höhe. Batterie - bei unsachgemäßer Handhabung (langes Laden, Kurzschluss, Beschädigung durch einen anderen Gegenstand usw.) kann es zu Feuer, Überhitzung oder Auslaufen der Batterie kommen. Für die Batterie oder den Akku, die Teil des Produkts sein können, gilt eine Lebensdauer von sechs Monaten, da es sich um Verbrauchsmaterial handelt.

Bei Funkgeräten, die absichtlich Funkwellen aussenden, enthalten die Anleitung und die Sicherheitsinformationen Angaben zu allen Frequenzbändern, in denen das Funkgerät arbeitet, sowie zur maximalen Funkfrequenzleistung, die in dem Frequenzband gesendet wird, in dem das Funkgerät betrieben wird.

## SICHERHEITSHINWEIS

- Bei unsachgemäßer Handhabung (langes Laden, Kurzschluss, Beschädigung durch einen anderen Gegenstand usw.) kann es beispielsweise zu Feuer, Überhitzung oder zum Auslaufen der Batterie kommen.
- Die Standardgarantiezeit für die Batterie bzw. Akkus beträgt 24 Monate. Die Garantie gilt jedoch nicht für einen Kapazitätsabfall, der durch normalen Gebrauch verursacht wird. Die Standardlebensdauer der Batterie beträgt sechs Monate, kann jedoch durch sachgemäße Handhabung und Pflege der Batterie bzw. des Akkus verlängert werden.
- Verschlucken Sie die Batterie nicht, es besteht die Gefahr von Verätzungen durch chemische Stoffe.
- Das Werfen der Batterie ins Feuer oder in einen heißen Ofen sowie das mechanische Zerkleinern oder Zerschneiden der Batterie kann zu einer Explosion führen.
- Das Belassen der Batterie in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur kann eine Explosion oder das Austreten einer brennbaren Flüssigkeit verursachen.
- Ein Akku, der extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Austreten einer brennbaren Flüssigkeit führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter oder staubiger Umgebung.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel, der Stecker oder die Ladebox beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es infolge eines Sturzes, einer Beschädigung, des Außeneinsatzes oder des Eindringens von Wasser nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Außerhalb der Reichweite kleiner Kinder aufbewahren (insbesondere kleine Teile können eine Erstickungsgefahr darstellen).
- Verwenden Sie das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung. Für etwaige Verluste oder Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht werden, haftet der Benutzer.
- Reinigen Sie die Metallkontakte nicht mit Wasser.
- Das Gerät darf nur von einem qualifizierten Techniker demontiert werden. Eine unsachgemäße Demontage kann zu Verletzungen führen.
- Das neueste Handbuch finden Sie auf der Website des Herstellers im Bereich Kundensupport.

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt NICEBOY s.r.o., dass der Funkanlagentyp NICEBOY PODSIE 5 PRO den Richtlinien 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://niceboy.eu/de/declaration/podsie-5-pro>

## INFORMATIONEN FÜR BENUTZER ZUR ENTSORGUNG ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE (HAUSHALTSNUTZUNG)



Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der ursprünglichen Produktdokumentation bedeutet, dass gebrauchte elektrische oder elektronische Produkte nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden dürfen. Um diese Produkte ordnungsgemäß zu entsorgen, bringen Sie sie zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle, wo sie kostenlos angenommen werden. Mit dieser Art der Entsorgung des Produkts helfen Sie, wertvolle natürliche Ressourcen zu schützen und möglichen negativen Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen könnten. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder bei der nächstgelegenen Sammelstelle. Nach nationalen Vorschriften können gegen Personen, die diese Art von Abfall unsachgemäß entsorgen, Geldbußen verhängt werden. Informationen für Benutzer zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte. (Gewerbliche und geschäftliche Nutzung)

Für die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte für gewerbliche und geschäftliche Nutzung wenden Sie sich an den Hersteller oder Importeur des Produkts. Diese informieren Sie über alle Entsorgungsmöglichkeiten und teilen Ihnen anhand des Datums, das auf dem in Verkehr gebrachten Elektro- oder Elektronikgerät angegeben ist, mit, wer für die Finanzierung der Entsorgung

dieses Elektro- oder Elektronikgeräts verantwortlich ist. Informationen zu Entsorgungsverfahren in anderen Ländern außerhalb der EU. Das oben genannte Symbol gilt nur für Länder der Europäischen Union. Für die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte fordern Sie bitte entsprechende Informationen bei den örtlichen Behörden oder beim Händler des Geräts an.

## AZ ESZKÖZ VÁZLATA

1. LED csatlakozásjelző
2. Többfunkciós gomb
3. Töltőérintkezők
4. LED töltésjelző
5. USB-C töltőport

## BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

A bekapcsoláshoz és az újbóli csatlakozáshoz elég kinyitni a töltőtöket. Másik lehetőségként vegye ki a fülhallgatókat a tokból. Utolsó lehetőségként kapcsolja be őket mindkét többfunkciós gomb (2) egyidejű hosszú lenyomásával. A kikapcsoláshoz helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, majd csukja le a tokot. A fülhallgatók automatikusan kikapcsolnak, és leválnak a készülékéről.

## TÖBBFUNKCIÓS GOMB - ALAPVEZÉRLÉS

A bal/jobbs gomb egyszeri megnyomása – lejátszás/szünet  
A bal gomb kétszeri megnyomása – előző szám / hívás befejezése  
A jobb gomb kétszeri megnyomása – következő szám / hívás fogadása  
A bal gomb háromszori megnyomása – hangerő csökkentése  
A jobb gomb háromszori megnyomása – hangerő növelése

Bármely gomb négyszeri megnyomása – hangasszisztens

A jobb fülhallgató gombjának hosszú megnyomása (2 mp) – váltás a Normal / Ambient / ANC módok között

A bal fülhallgató gombjának hosszú megnyomása (2 mp) – játékmód

## **TÖLTÉS**

A tok töltéséhez csatlakoztassa a töltőkábelt az USB-C porthoz. Töltés közben a LED-jelzők villognak. Teljes feltöltés után a jelzőfények folyamatosan világítanak.

## **GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK**

Műszaki probléma esetén az alábbi módon állíthatja vissza a fülhallgatót a gyári beállításokra.

1. A fülhallgató gyári beállításainak visszaállításához nyomja meg gyorsan 6× bármelyik fülhallgató multifunkciós gombját, amíg a LED-jelzőfény fehéren villogni nem kezd. Ezután helyezze mindkét fülhallgatót a töltőtokba.
2. Várjon néhány másodpercet, amíg a gyári beállítások visszaállnak, és a bal és jobb fülhallgató újra párosodik egymással. Törölje a fülhallgatót a készülékén (telefon, laptop stb.) lévő párosított eszközök listájáról.

3. Vegye ki a fülhallgatót a töltőtokból. Ezután újra párosíthatja a készülékével.

## **SPECIFIKÁCIÓK**

|                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| BT:                              | V5.4                  |
| Frekvenciatartomány:             | 20 Hz - 20 kHz        |
| Támogatott kodekek:              | SBC, AAC              |
| Védettségi fokozat:              | IPX4                  |
| Hangszóró:                       | 8 mm                  |
| Impedancia:                      | 32 $\Omega$           |
| Lejátszási idő egy feltöltéssel: | 7 h                   |
| Teljes lejátszási idő:           | 35 h                  |
| Akkumulátor kapacitása:          | 400 mAh               |
| Hangasszisztensek:               | igen                  |
| Multipoint párosítás:            | igen                  |
| Bemeneti csatlakozó:             | USB-C                 |
| Kimeneti csatlakozó:             | USB-A                 |
| Kompatibilis OS:                 | Android, iOS, Windows |

*\*Vízjár esetén reklamáció nem fogadható el.*

## **BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK**

A túl nagy hangerőn történő zenehallgatás károsíthatja a hallását. Ne tegye ki a készüléket folyadékoknak vagy nedvességnek. Ne tegye ki a készüléket túl magas/alacsony hőmérsékletnek, és ne próbálja szétszerelni. Óvja a készüléket az éles tárgyaktól és a magasból történő leeséstől. Akkumulátor - helytelen kezelés esetén (hosszan tartó töltés, rövidzárlat, más tárggyal történő sérülés stb.) tűz, túlmelegedés vagy az akkumulátor szivárgása fordulhat elő. A termék részét képező elemre vagy akkumulátorra hat hónapos élettartam vonatkozik, mivel fogyóeszköznek minősül.

Az olyan rádióberendezések esetében, amelyek szándékosan rádióhullámokat sugároznak, az útmutató és a biztonsági információk tartalmazzák az összes olyan frekvenciasávra vonatkozó információt, amelyben a rádióberendezés működik, valamint a működési frekvenciasávban kisugárzott maximális rádiófrekvenciás teljesítményt.

## **BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS**

- Helytelen kezelés esetén (hosszan tartó töltés, rövidzárlat, más tárggyal történő sérülés stb.) például tűz, túlmelegedés vagy az akkumulátor szivárgása következhet be.

- Az elemre vagy akkumulátorokra vonatkozó szokásos jótállási idő 24 hónap. A jótállás azonban nem vonatkozik a normál használatból eredő kapacitáscsökkenésre. Az akkumulátor szokásos élettartama hat hónap, azonban megfelelő kezeléssel és gondozással meghosszabbítható.
- Ne nyelje le az elemet, mert fennáll a vegyi égés veszélye.
- Az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobása, illetve az akkumulátor mechanikai összezúzása vagy felvágása robbanást okozhat.
- Az akkumulátor rendkívül magas hőmérsékletű környezetben hagyása robbanást vagy gyúlékony folyadék szivárgását okozhatja.
- A rendkívül alacsony légnyomásnak kitett akkumulátor robbanást vagy gyúlékony folyadék szivárgását okozhatja.
- Ne használja a készüléket nedves vagy poros környezetben.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel, a csatlakozó vagy a töltőtök sérült.
- Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően leesés, sérülés, kültéri használat vagy víz bejutása miatt.
- Kisgyermekektől elzárva tartandó (különösen a kis alkatrészek fulladásveszélyt jelenthetnek).
- A terméket a használati útmutatónak megfelelően használja. A nem megfelelő használatból eredő esetleges veszteségekért vagy károkért a felhasználó felel.
- A fém csatlakozókat ne tisztítsa vízzel.

- A készüléket csak szakképzett technikus szerelheti szét. A szakszerűtlen szétszerelés sérülést okozhat.
- A legfrissebb kézikönyv a gyártó weboldalán, az Ügyfélszolgálat részben található.

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A NICEBOY s.r.o. ezúton kijelenti, hogy a NICEBOY PODSIE 5 PRO típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU, a 2014/30/EU, a 2014/35/EU és a 2011/65/EU irányelveknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: <https://niceboy.eu/hu/declaration/podsie-5-pro>

## TÁJÉKOZTATÁS A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK HULLADÉKKEZELÉSÉRŐL (HÁZTARTÁSI HASZNÁLAT)



A terméken vagy a termék eredeti dokumentációjában elhelyezett szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos vagy elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A termékek megfelelő ártalmatlanításához vigye el azokat egy kijelölt gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen átveszik őket. A termék ilyen módon történő ártalmatlanításával hozzájárul az értékes természeti erőforrások védelméhez, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt

esetleges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelés következményei lehetnek. Részletesebb tájékoztatást a helyi hatóságtól vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen kaphat. A nemzeti előírások szerint az ilyen típusú hulladék helytelen ártalmatlanítása bírságot vonhat maga után. Tájékoztatás a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról. (Üzleti és vállalati felhasználás)

Az üzleti és vállalati célú elektromos és elektronikus berendezések megfelelő ártalmatlanítása érdekében forduljon a termék gyártójához vagy importőréhez. Tájékoztatást adnak az összes ártalmatlanítási módról, és a forgalomba hozott elektromos vagy elektronikus berendezésen feltüntetett dátum alapján megmondják, ki felelős az adott elektromos vagy elektronikus berendezés ártalmatlanításának finanszírozásáért. Tájékoztatás az EU-n kívüli országokban alkalmazandó ártalmatlanítási eljárásokról. A fenti szimbólum csak az Európai Unió országaiban érvényes. Az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a berendezés forgalmazójához.

## **SHEMA UREĐAJA**

1. LED indikator povezivanja
2. Višenamjenska tipka
3. Kontakti za punjenje
4. LED indikator punjenja
5. USB-C priključak za punjenje

## **UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE**

Za uključivanje i ponovno povezivanje dovoljno je otvoriti kutijicu za punjenje. Također možete izvaditi slušalice iz kutijice. Posljednja mogućnost je uključivanje dugim istodobnim pritiskom na obje višenamjenske tipke (2). Za isključivanje stavite slušalice u kutijicu za punjenje i zatvorite je. Slušalice će se same isključiti i odspojiti s vašeg uređaja.

## **VIŠENAMJENSKA TIPKA - OSNOVNO UPRAVLJANJE**

Jedan pritisak lijeve/desne tipke – reprodukcija/pauza  
Dvostruki pritisak lijeve tipke – prethodna pjesma / završetak poziva  
Dvostruki pritisak desne tipke – sljedeća pjesma / prihvatanje poziva  
Trostruki pritisak lijeve tipke – smanjivanje glasnoće  
Trostruki pritisak desne tipke – povećavanje glasnoće

Četverostruki pritisak bilo koje tipke – glasovni asistent

Dugi pritisak desne slušalice (2 s) – prebacivanje između načina Normal / Ambient / ANC

Dugi pritisak lijeve slušalice (2 s) – način za igranje

### **PUNJENJE**

Za punjenje same kutijice priključite kabel za punjenje u USB-C priključak. Tijekom punjenja indikatorne LED diode trepere. Nakon potpunog punjenja diode ostaju svijetliti.

### **TVORNIČKE POSTAVKE**

U slučaju tehničkih poteškoća vratite slušalice na tvorničke postavke na sljedeći način.

1. Za vraćanje slušalica na tvorničke postavke brzo pritisnite višenamjensku tipku na bilo kojoj slušalici 6×, dok LED indikator ne počne treperiti bijelo. Zatim stavite obje slušalice u kućište za punjenje.
2. Pričekajte nekoliko sekundi da se vrate tvorničke postavke i da se lijeva i desna slušalica ponovno međusobno upare. Uklonite slušalice s popisa uparenih uređaja na svom uređaju (telefonu, prijenosnom računalu itd.)

3. Izvadite slušalice iz kućišta za punjenje. Sada ih možete ponovno upariti sa svojim uređajem.

## **SPECIFIKACIJE**

|                                          |                       |
|------------------------------------------|-----------------------|
| BT:                                      | V5.4                  |
| Frekvencijski raspon:                    | 20 Hz - 20 kHz        |
| Podržani kodeci:                         | SBC, AAC              |
| Stupanj zaštite:                         | IPX4                  |
| Zvučnik:                                 | 8 mm                  |
| Impedancija:                             | 32 $\Omega$           |
| Vrijeme reprodukcije s jednim punjenjem: | 7 h                   |
| Ukupno vrijeme reprodukcije:             | 35 h                  |
| Kapacitet baterije:                      | 400 mAh               |
| Glasovni asistenti:                      | da                    |
| Multipoint uparivanje:                   | da                    |
| Ulazni priključak:                       | USB-C                 |
| Izlazni priključak:                      | USB-A                 |
| Kompatibilni OS:                         | Android, iOS, Windows |

*\*Reklamacija neće biti priznata u slučaju oštećenja vodom.*

## **SIGURNOSNE INFORMACIJE**

Slušanje glazbe pri prevelikoj glasnoći može oštetiti vaš sluh. Ne izlažite uređaj tekućinama i vlazi. Ne izlažite uređaj previsokim/preniskim temperaturama i ne pokušavajte ga rastavljati. Zaštitite uređaj od oštih predmeta i padova s visine. Baterija - u slučaju nepravilnog rukovanja (dugo punjenje, kratki spoj, oštećenje drugim predmetom itd.) može doći do požara, pregrijavanja ili curenja baterije. Na bateriju ili akumulator koji može biti dio proizvoda odnosi se životni vijek od šest mjeseci jer se radi o potrošnom materijalu.

U slučaju radijske opreme koja namjerno odašilje radijske valove, upute i sigurnosne informacije sadrže podatke o svim frekvencijskim pojasima u kojima radijska oprema radi te o maksimalnoj radiofrekvencijskoj snazi emitiranja u frekvencijskom pojasu u kojem radijska oprema radi.

## **SIGURNOSNO UPOZORENJE**

- U slučaju nepravilnog rukovanja (dugo punjenje, kratki spoj, oštećenje drugim predmetom itd.) može, primjerice, doći do požara, pregrijavanja ili curenja baterije.
- Standardno jamstveno razdoblje za bateriju ili akumulator iznosi 24 mjeseca. Međutim, jamstvo se ne odnosi na pad kapaciteta uzrokovan

normalnom uporabom. Standardni vijek trajanja baterije iznosi šest mjeseci, ali se može produžiti pravilnim rukovanjem i brigom o bateriji ili akumulatoru.

- Ne gutajte bateriju, postoji opasnost od kemijskih opekline.
- Bacanje baterije u vatru ili vruću pećnicu, odnosno mehaničko drobljenje ili rezanje baterije, može dovesti do eksplozije.
- Ostavljanje baterije u okruženju s iznimno visokom temperaturom može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine.
- Akumulator izložen iznimno niskom tlaku zraka može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine.
- Ne koristite uređaj u vlažnom ili prašnjavom okruženju.
- Ne koristite proizvod ako su kabel napajanja, utikač ili kutijica za punjenje oštećeni.
- Ne koristite proizvod ako ne radi ispravno zbog pada, oštećenja, uporabe na otvorenom ili prodora vode.
- Držite izvan dohvata male djece (osobito mali dijelovi mogu predstavljati opasnost od gušenja).
- Koristite proizvod u skladu s uputama za uporabu. Za eventualni gubitak ili štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom odgovoran je korisnik.
- Ne čistite metalne konektore vodom.

- Uređaj smije rastavljati samo kvalificirani tehničar. Nestručno rastavljanje može uzrokovati ozljede.
- Najnoviji priručnik možete pronaći na web-stranicama proizvođača u odjeljku Korisnička podrška.

## IZJAVA O SUKLADNOSTI

Tvrtka NICEBOY s.r.o. ovime izjavljuje da je vrsta radijske opreme NICEBOY PODSIE 5 PRO u skladu s direktivama 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU i 2011/65/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj web-stranici: <https://niceboy.eu/hr/declaration/podsie-5-pro>

## INFORMACIJE ZA KORISNIKE O ODLAGANJU ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME (KUĆNA UPORABA)



Ovaj simbol na proizvodu ili u izvornoj dokumentaciji proizvoda znači da se rabljeni električni ili elektronički proizvodi ne smiju odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Kako biste te proizvode pravilno zbrinuli, odnesite ih na određeno sabirno mjesto gdje će biti zaprimljeni bez naknade.

Ovakvim načinom zbrinjavanja proizvoda pomažete u zaštiti vrijednih prirodnih resursa i sprječavanju mogućih negativnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje koji bi mogli nastati zbog nepravilnog odlaganja otpada. Detaljnije informacije pružit će vam lokalna uprava ili najbliže sabirno mjesto. Prema nacionalnim propisima,

svatko tko nepravilno zbrine ovu vrstu otpada može biti kažnjen. Informacije za korisnike o odlaganju električne i elektroničke opreme. (Poslovna i korporativna uporaba)

Za pravilno zbrinjavanje električne i elektroničke opreme za poslovnu i korporativnu uporabu obratite se proizvođaču ili uvozniku proizvoda. Oni će vam pružiti informacije o svim načinima zbrinjavanja i, prema datumu navedenom na električnoj ili elektroničkoj opremi stavljenoj na tržište, obavijestiti vas tko je odgovoran za financiranje zbrinjavanja te električne ili elektroničke opreme. Informacije o postupcima zbrinjavanja u drugim zemljama izvan EU-a. Gornji simbol vrijedi samo za zemlje Europske unije. Za pravilno zbrinjavanje električne i elektroničke opreme zatražite odgovarajuće informacije od lokalnih vlasti ili prodavatelja opreme.

## **SCHEMAT URZĄDZENIA**

1. Wskaźnik LED połączenia
2. Przycisk wielofunkcyjny
3. Styki ładowania
4. Wskaźnik LED ładowania
5. Port ładowania USB-C

## **WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE**

Aby włączyć i ponownie połączyć słuchawki, wystarczy otworzyć etui ładujące. Można też wyjąć słuchawki z etui. Ostatnią możliwością jest włączenie ich przez jednoczesne długie naciśnięcie obu przycisków wielofunkcyjnych (2). Aby wyłączyć słuchawki, włóż je do etui ładującego i zamknij etui. Słuchawki same się wyłączą i odłączą od urządzenia.

## **PRZYCISK WIELOFUNKCYJNY - PODSTAWOWE STEROWANIE**

Pojedyncze naciśnięcie lewego/prawego przycisku – odtwarzanie/pauza  
Podwójne naciśnięcie lewego przycisku – poprzedni utwór / zakończenie połączenia  
Podwójne naciśnięcie prawego przycisku – następny utwór / odebranie połączenia  
Potrójne naciśnięcie lewego przycisku – zmniejszenie głośności  
Potrójne naciśnięcie prawego przycisku – zwiększenie głośności

Czterokrotne naciśnięcie dowolnego przycisku – asystent głosowy

Długie naciśnięcie prawej słuchawki (2 s) – przełączanie między trybami Normal / Ambient / ANC

Długie naciśnięcie lewej słuchawki (2 s) – tryb gamingowy

## **ŁADOWANIE**

Aby naładować samo etui, podłącz kabel ładowania do portu USB-C. Podczas ładowania diody LED migają. Po pełnym naładowaniu diody pozostają zapalone.

## **USTAWIENIA FABRYCZNE**

W przypadku problemów technicznych przywróć słuchawki do ustawień fabrycznych w następujący sposób.

1. Aby przywrócić słuchawki do ustawień fabrycznych, szybko naciśnij 6× przycisk wielofunkcyjny na dowolnej słuchawce, aż wskaźnik LED zacznie migać na biało. Następnie umieść obie słuchawki w etui ładującym.
2. Odczekaj kilka sekund, aż ustawienia fabryczne zostaną przywrócone, a lewa i prawa słuchawka ponownie sparują się ze sobą. Usuń słuchawki z listy sparowanych urządzeń na swoim urządzeniu (telefonie, laptopie itp.).

3. Wyjmij słuchawki z etui ładującego. Teraz możesz ponownie sparować je ze swoim urządzeniem.

## SPECYFIKACJA

|                                       |                       |
|---------------------------------------|-----------------------|
| BT:                                   | V5.4                  |
| Pasma częstotliwości:                 | 20 Hz - 20 kHz        |
| Obsługiwane kodeki:                   | SBC, AAC              |
| Stopień ochrony:                      | IPX4                  |
| Głośnik:                              | 8 mm                  |
| Impedancja:                           | 32 $\Omega$           |
| Czas odtwarzania na jednym ładowaniu: | 7 h                   |
| Całkowity czas odtwarzania:           | 35 h                  |
| Pojemność baterii:                    | 400 mAh               |
| Asystenci głosowi:                    | tak                   |
| Parowanie multipoint:                 | tak                   |
| Złącze wejściowe:                     | USB-C                 |
| Złącze wyjściowe:                     | USB-A                 |
| Kompatybilny system operacyjny:       | Android, iOS, Windows |

*\*Reklamacja nie zostanie uznana w przypadku uszkodzenia przez wodę.*

## **INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Słuchanie muzyki przy nadmiernej głośności może uszkodzić słuch. Nie narażaj urządzenia na działanie cieczy i wilgoci. Nie narażaj urządzenia na zbyt wysokie/niske temperatury i nie próbuj go rozbierać. Chroń urządzenie przed ostrymi przedmiotami i upadkami z wysokości. Bateria - w przypadku niewłaściwego użytkowania (długie ładowanie, zwarcie, uszkodzenie innym przedmiotem itp.) może dojść do pożaru, przegrzania lub wycieku baterii. Bateria lub akumulator, które mogą być częścią produktu, mają żywotność sześciu miesięcy, ponieważ są materiałem eksploatacyjnym.

W przypadku urządzeń radiowych, które celowo emitują fale radiowe, instrukcja i informacje dotyczące bezpieczeństwa zawierają informacje o wszystkich pasmach częstotliwości, w których pracuje urządzenie radiowe, oraz o maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w paśmie częstotliwości, w którym urządzenie radiowe pracuje.

## **OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- W przypadku niewłaściwego użytkowania (długie ładowanie, zwarcie, uszkodzenie innym przedmiotem itp.) może dojść na przykład do pożaru, przegrzania lub wycieku baterii.

- Standardowy okres gwarancji na baterię lub akumulatory wynosi 24 miesiące. Gwarancja nie obejmuje jednak spadku pojemności spowodowanego normalnym użytkowaniem. Standardowa żywotność baterii wynosi sześć miesięcy, ale można ją wydłużyć dzięki właściwemu użytkowaniu i pielęgnacji baterii lub akumulatora.
- Nie połykać baterii, grozi to oparzeniem chemicznym.
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika bądź mechaniczne zmiażdżenie lub przecięcie baterii może doprowadzić do wybuchu.
- Pozostawienie baterii w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy.
- Akumulator wystawiony na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym lub zapyłonym środowisku.
- Nie używaj produktu, jeśli przewód zasilający, wtyczka lub etui ładujące są uszkodzone.
- Nie używaj produktu, jeśli nie działa prawidłowo w wyniku upadku, uszkodzenia, użytkowania na zewnątrz lub przedostania się wody.
- Przechowuj poza zasięgiem małych dzieci (zwłaszcza małe części mogą stwarzać ryzyko zadławienia).
- Używaj produktu zgodnie z instrukcją obsługi. Za wszelkie straty lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem odpowiada użytkownik.

- Nie czyścić metalowych złączy wodą.
- Urządzenie może demontować wyłącznie wykwalifikowany technik. Nieprawidłowy demontaż może spowodować obrażenia.
- Najnowszą instrukcję można znaleźć na stronie producenta w sekcji Wsparcie klienta.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

NICEBOY s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego NICEBOY PODSIE 5 PRO jest zgodny z dyrektywami 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU oraz 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <https://niceboy.eu/pl/declaration/podsie-5-pro>

## INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW DOTYCZĄCE UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH (UŻYTEK DOMOWY)



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w oryginalnej dokumentacji produktu oznacza, że zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

 Aby prawidłowo zutylizować te produkty, należy oddać je do wyznaczonego punktu zbiórki, gdzie zostaną przyjęte bezpłatnie. Taki sposób utylizacji produktu pomaga chronić cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które

mogłyby być wynikiem niewłaściwej utylizacji odpadów. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać w lokalnym urzędzie lub najbliższym punkcie zbiórki. Zgodnie z przepisami krajowymi każda osoba, która niewłaściwie pozbywa się tego rodzaju odpadów, może zostać ukarana grzywną. Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych. (Użytkowanie handlowe i firmowe)

W celu prawidłowej utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do użytku handlowego i firmowego należy skontaktować się z producentem lub importerem produktu. Udzielią oni informacji o wszystkich sposobach utylizacji i, zgodnie z datą podaną na wprowadzonym do obrotu urządzeniu elektrycznym lub elektronicznym, poinformują, kto jest odpowiedzialny za finansowanie utylizacji tego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego. Informacje dotyczące procedur utylizacji w innych krajach poza UE. Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. W celu prawidłowej utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych należy uzyskać odpowiednie informacje od lokalnych władz lub sprzedawcy urządzenia.

## **SHEMA NAPRAVE**

1. LED indikator povezave
2. Večfunkcijski gumb
3. Polnilni kontakti
4. LED indikator polnjenja
5. Polnilni priključek USB-C

## **VKLOP IN IZKLOP**

Za vklop in ponovno povezavo zadostuje, da odprete polnilno škatlico. Lahko pa slušalke tudi vzamete iz škatlice. Zadnja možnost je vklop z dolgim hkratnim pritiskom na oba večfunkcijska gumba (2). Za izklop slušalke vstavite v polnilno škatlico in jo zaprite. Slušalke se bodo samodejno izklopile in odklopile od vaše naprave.

## **VEČFUNKCIJSKI GUMB - OSNOVNO UPRAVLJANJE**

Enkraten pritisk levega/desnega gumba – predvajanje/premor  
Dvakraten pritisk levega gumba – prejšnja skladba / končanje klica  
Dvakraten pritisk desnega gumba – naslednja skladba / sprejem klica  
Trikraten pritisk levega gumba – zmanjšanje glasnosti  
Trikraten pritisk desnega gumba – povečanje glasnosti

Štirikraten pritisk poljubnega gumba – glasovni asistent

Dolg pritisk desne slušalke (2 s) – preklon med načini Normal / Ambient / ANC

Dolg pritisk leve slušalke (2 s) – igralni način

### **POLNJEJE**

Za polnjenje same škatlice priključite polnilni kabel v priključek USB-C. Med polnjenjem indikatorne LED diode utripajo. Po popolnem polnjenju diode ostanejo prižgane.

### **TOVARNIŠKE NASTAVITVE**

V primeru tehničnih težav slušalke ponastavite na tovarniške nastavitve na naslednji način.

1. Za ponastavitev slušalk na tovarniške nastavitve 6× hitro pritisnite večfunkcijski gumb na kateri koli slušalki, dokler LED-indikator ne začne utripati belo. Nato obe slušalki vstavite v polnilno ohišje.
2. Počakajte nekaj sekund, da se obnovijo tovarniške nastavitve in da se leva in desna slušalka ponovno povežeta med seboj. Odstranite slušalke s seznama seznanjenih naprav v svoji napravi (telefonu, prenosniku itd.).
3. Vzemite slušalke iz polnilnega ohišja. Zdaj jih lahko znova seznanite s svojo napravo.

**SPECIFIKACIJE**

|                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| BT:                                | V5.4                  |
| Frekvenčni razpon:                 | 20 Hz - 20 kHz        |
| Podprti kodeki:                    | SBC, AAC              |
| Stopnja zaščite:                   | IPX4                  |
| Zvočnik:                           | 8 mm                  |
| Impedanca:                         | 32 $\Omega$           |
| Čas predvajanja z enim polnjenjem: | 7 h                   |
| Skupni čas predvajanja:            | 35 h                  |
| Kapaciteta baterije:               | 400 mAh               |
| Glasovni pomočniki:                | da                    |
| Multipoint seznanjanje:            | da                    |
| Vhodni priključek:                 | USB-C                 |
| Izhodni priključek:                | USB-A                 |
| Združljiv OS:                      | Android, iOS, Windows |

*\*Reklamacija ne bo priznana v primeru poškodbe z vodo.*

## **VARNOSTNE INFORMACIJE**

Poslušanje glasbe pri previsoki glasnosti lahko poškoduje vaš sluh. Naprave ne izpostavljajte tekočinam in vlagi. Naprave ne izpostavljajte previsokim/prenizkim temperaturam in je ne poskušajte razstavljati. Napravo zaščitite pred ostrimi predmeti in padci z višine. Baterija - v primeru nepravilnega ravnanja (dolgotrajno polnjenje, kratek stik, poškodba z drugim predmetom itd.) lahko pride do požara, pregrevanja ali iztekanja baterije. Za baterijo ali akumulator, ki je lahko del izdelka, velja življenjska doba šestih mesecev, ker gre za potrošni material.

Pri radijski opremi, ki namerno oddaja radijske valove, navodila in varnostne informacije vključujejo podatke o vseh frekvenčnih pasovih, v katerih radijska oprema deluje, in o največji radiofrekvenčni moči, oddajani v frekvenčnem pasu, v katerem radijska oprema deluje.

## **VARNOSTNO OPOZORILO**

- V primeru nepravilnega ravnanja (dolgotrajno polnjenje, kratek stik, poškodba z drugim predmetom itd.) lahko na primer pride do požara, pregrevanja ali iztekanja baterije.
- Standardno garancijsko obdobje za baterijo ali akumulatorje je 24 mesecev. Garancija pa ne velja za zmanjšanje kapacitete, ki je posledica običajne uporabe. Standardna življenjska doba baterije je šest mesecev, vendar jo je mogoče podaljšati z ustreznim ravnanjem in nego baterije ali akumulatorja.

- Baterije ne pogoltnite, obstaja nevarnost kemičnih opeklin.
- Metanje baterije v ogenj ali vročo pečico oziroma mehansko drobljenje ali rezanje baterije lahko povzroči eksplozijo.
- Puščanje baterije v okolju z izjemno visoko temperaturo lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine.
- Akumulator, izpostavljen izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali prašnem okolju.
- Ne uporabljajte izdelka, če so napajalni kabel, vtičnica ali polnilna škatlica poškodovani.
- Ne uporabljajte izdelka, če ne deluje pravilno zaradi padca, poškodbe, uporabe na prostem ali vdora vode.
- Hranite izven dosega majhnih otrok (zlasti majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zadušitve).
- Izdelek uporabljajte v skladu z navodili za uporabo. Morebitno izgubo ali škodo, povzročeno z nepravilno uporabo, nosi uporabnik.
- Kovinskih konektorjev ne čistite z vodo.
- Napravo sme razstaviti samo usposobljen tehnik. Nestrokovno razstavljanje lahko povzroči poškodbe.
- Najnovejši priročnik najdete na spletni strani proizvajalca v razdelku Podpora strankam.

## IZJAVA O SKLADNOSTI

Družba NICEBOY s.r.o. izjavlja, da je tip radijske opreme NICEBOY PODSIE 5 PRO v skladu z direktivami 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU in 2011/65/EU. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani:

<https://niceboy.eu/cs/declaration/podsie-5-pro>

## INFORMACIJE ZA UPORABNIKE O ODSTRANJEVANJU ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME (GOSPODINJSKA UPORABA)



Ta simbol na izdelku ali v izvorni dokumentaciji izdelka pomeni, da rabljenih električnih ali elektronskih izdelkov ni dovoljeno odstranjevati skupaj s komunalnimi odpadki. Če želite te izdelke pravilno odstraniti, jih odnesite na določeno zbirno mesto, kjer jih bodo brezplačno sprejeli. S takšnim načinom odstranjevanja izdelka pomagate varovati dragocene naravne vire in preprečevati morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi lahko nastali zaradi nepravilnega odstranjevanja odpadkov. Podrobnejše informacije vam bodo posredovali lokalni organi ali najbližje zbirno mesto. V skladu z nacionalnimi predpisi so lahko za nepravilno odstranjevanje te vrste odpadkov predpisane tudi globe. Informacije za uporabnike glede odstranjevanja električne in elektronske opreme. (Poslovna in podjetniška uporaba)

Za pravilno odstranjevanje električne in elektronske opreme za poslovno in podjetniško uporabo se obrnite na proizvajalca ali uvoznika izdelka. Posredovalci

vam bodo informacije o vseh načinih odstranjevanja ter vas glede na datum, naveden na električni ali elektronski opremi, dani na trg, obvestili, kdo je odgovoren za financiranje odstranjevanja te električne ali elektronske opreme. Informacije o postopkih odstranjevanja v drugih državah zunaj EU. Zgornji simbol velja samo za države Evropske unije. Za pravilno odstranjevanje električne in elektronske opreme pridobite ustrezne informacije pri lokalnih organih ali prodajalcu opreme.

## SCHEMA DISPOZITIVULUI

1. Indicator LED de conectare
2. Buton multifuncțional
3. Conectori de încărcare
4. Indicator LED de încărcare
5. Port de încărcare USB-C

## PORNIRE ȘI OPRIRE

Pentru pornire și reconectare, este suficient să deschideți cutia de încărcare. De asemenea, puteți scoate căștile din cutie. Ultima opțiune este pornirea prin apăsarea lungă simultană a ambelor butoane multifuncționale (2). Pentru oprire, introduceți căștile în cutia de încărcare și închideți-o. Căștile se vor opri automat și se vor deconecta de la dispozitivul dvs.

## BUTON MULTIFUNCȚIONAL - COMENZI DE BAZĂ

O apăsare a butonului stâng/drept – redare/pauză

Două apăsări ale butonului stâng – melodia anterioară / încheierea apelului

Două apăsări ale butonului drept – melodia următoare / preluarea apelului

Trei apăsări ale butonului stâng – reducerea volumului

Trei apăsări ale butonului drept – creșterea volumului

Patru apăsări ale oricărui buton – asistent vocal

Apăsare lungă pe casca dreaptă (2 s) – comutare între modurile Normal / Ambient / ANC

Apăsare lungă pe casca stângă (2 s) – mod gaming

## **ÎNCĂRCARE**

Pentru a încărca cutia, conectați cablul de încărcare la portul USB-C. În timpul încărcării, LED-urile indicatoare clipească. După încărcarea completă, LED-urile rămân aprinse.

## **SETĂRI DIN FABRICĂ**

În cazul unor probleme tehnice, readuceți căștile la setările din fabrică în felul următor.

1. Pentru a reseta căștile la setările din fabrică, apăsați rapid de 6 ori butonul multifuncțional de pe oricare dintre căști, până când indicatorul LED începe să clipească alb. Apoi introduceți ambele căști în carcasa de încărcare.
2. Așteptați câteva secunde până când setările din fabrică sunt restaurate, iar casca stângă și cea dreaptă se împerechează din nou între ele. Ștergeți căștile din lista dispozitivelor asociate de pe dispozitivul dvs. (telefon, laptop etc.).

3. Scoateți căștile din carcasa de încărcare. Acum le puteți asocia din nou cu dispozitivul dvs.

## SPECIFICAȚII

|                                        |                       |
|----------------------------------------|-----------------------|
| BT:                                    | V5.4                  |
| Interval de frecvență:                 | 20 Hz - 20 kHz        |
| Codecuri acceptate:                    | SBC, AAC              |
| Grad de protecție:                     | IPX4                  |
| Difuzor:                               | 8 mm                  |
| Impedanță:                             | 32 $\Omega$           |
| Timp de redare la o singură încărcare: | 7 h                   |
| Timp total de redare:                  | 35 h                  |
| Capacitatea bateriei:                  | 400 mAh               |
| Asistenți vocali:                      | da                    |
| Împerechere multipoint:                | da                    |
| Conector de intrare:                   | USB-C                 |
| Conector de ieșire:                    | USB-A                 |
| Sistem de operare compatibil:          | Android, iOS, Windows |

*\*Reclamația nu va fi acceptată în caz de deteriorare cauzată de apă.*

## **INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ**

Ascultarea muzicii la un volum excesiv vă poate afecta auzul. Nu expuneți dispozitivul la lichide și umezeală. Nu expuneți dispozitivul la temperaturi prea ridicate/prea scăzute și nu încercați să îl demontați. Protejați dispozitivul de obiecte ascuțite și de căderi de la înălțime. Baterie - în cazul manipulării necorespunzătoare (încărcare îndelungată, scurtcircuit, deteriorare provocată de alt obiect etc.) pot apărea incendii, supraîncălzire sau scurgeri ale bateriei. Pentru bateria sau acumulatorul care poate face parte din produs se aplică o durată de viață de șase luni, deoarece este un consumabil.

În cazul echipamentelor radio care emit intenționat unde radio, instrucțiunile și informațiile de siguranță includ informații despre toate benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio și despre puterea maximă de radiofrecvență emisă în banda de frecvență în care funcționează echipamentul radio.

## **AVERTISMENT DE SIGURANȚĂ**

- În cazul manipulării necorespunzătoare (încărcare îndelungată, scurtcircuit, deteriorare provocată de alt obiect etc.) pot apărea, de exemplu, incendii, supraîncălzire sau scurgeri ale bateriei.

- Perioada standard de garanție pentru baterie sau acumulatori este de 24 de luni. Cu toate acestea, garanția nu se aplică scăderii capacității cauzate de utilizarea normală. Durata standard de viață a bateriei este de șase luni, însă poate fi prelungită prin manipularea și îngrijirea corespunzătoare a bateriei sau a acumulatorului.
- Nu înghițiți bateria, există pericol de arsuri chimice.
- Aruncarea bateriei în foc sau într-un cuptor fierbinte ori zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei poate duce la explozie.
- Lăsarea bateriei într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată poate provoca o explozie sau scurgerea unui lichid inflamabil.
- Un acumulator expus la o presiune extrem de scăzută a aerului poate duce la explozie sau la scurgerea unui lichid inflamabil.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed sau prăfuit.
- Nu utilizați produsul dacă cablul de alimentare, priza sau cutia de încărcare sunt deteriorate.
- Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect ca urmare a unei căderi, deteriorări, utilizării în exterior sau pătrunderii apei.
- Păstrați produsul departe de copii mici (în special piesele mici pot prezenta risc de sufocare).

- Utilizați produsul în conformitate cu manualul de utilizare. Orice pierdere sau deteriorare cauzată de utilizarea necorespunzătoare este responsabilitatea utilizatorului.
- Nu curățați conectorii metalici cu apă.
- Dispozitivul poate fi demontat numai de către un tehnician calificat. Demontarea necorespunzătoare poate provoca vătămări.
- Cel mai recent manual poate fi găsit pe site-ul producătorului, în secțiunea Asistență clienți.

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

NICEBOY s.r.o. declară prin prezenta că tipul de echipament radio NICEBOY PODSIE 5 PRO este în conformitate cu Directivele 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU și 2011/65/EU. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă web: <https://niceboy.eu/ro/declaration/podsie-5-pro>

## INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI PRIVIND ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE (UZ CASNIC)



Acest simbol plasat pe produs sau în documentația originală a produsului înseamnă că produsele electrice sau electronice uzate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale. Pentru a elimina

corect aceste produse, duceți-le la un punct de colectare desemnat, unde vor fi acceptate gratuit. Prin această metodă de eliminare a produsului contribuiți la protejarea resurselor naturale valoroase și la prevenirea posibilelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane care ar putea rezulta din eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Informații mai detaliate vă vor fi furnizate de autoritatea locală sau de cel mai apropiat punct de colectare. Conform reglementărilor naționale, se pot aplica amenzi celor care elimină incorrect acest tip de deșeuri. Informații pentru utilizatori privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice. (Utilizare comercială și corporativă)

Pentru eliminarea corectă a echipamentelor electrice și electronice destinate utilizării comerciale și corporative, contactați producătorul sau importatorul produsului. Aceștia vă vor furniza informații despre toate metodele de eliminare și, în funcție de data înscrisă pe echipamentul electric sau electronic introdus pe piață, vă vor spune cine este responsabil pentru finanțarea eliminării acestui echipament electric sau electronic. Informații privind procedurile de eliminare în alte țări din afara UE. Simbolul de mai sus este valabil numai pentru țările Uniunii Europene. Pentru eliminarea corectă a echipamentelor electrice și electronice, solicitați informațiile relevante de la autoritățile locale sau de la vânzătorul echipamentului.

## ENHETSSCHEMA

1. LED-indikator för anslutning
2. Multifunktionsknapp
3. Laddningsstift
4. LED-indikator för laddning
5. USB-C-laddningsport

## SLÅ PÅ OCH AV

För att slå på och återansluta räcker det att öppna laddningsetuiet. Du kan också ta ut hörlurarna ur etuiet. Det sista alternativet är att slå på dem genom att hålla båda multifunktionsknapparna (2) nedtryckta samtidigt. För att stänga av dem lägger du hörlurarna i laddningsetuiet och stänger etuiet. Hörlurarna stängs av automatiskt och kopplas från din enhet.

## MULTIFUNKTIONSKNAPP - GRUNDLÄGGANDE STYRNING

Ett tryck på vänster/höger knapp – spela upp/pausa  
Dubbeltryck på vänster knapp – föregående låt / avsluta samtal  
Dubbeltryck på höger knapp – nästa låt / besvara samtal  
Trippeltryck på vänster knapp – sänk volymen  
Trippeltryck på höger knapp – höj volymen

Fyrmakligt tryck på valfri knapp – röstassistent

Lång tryckning på höger hörlur (2 s) – växla mellan lägena Normal / Ambient / ANC

Lång tryckning på vänster hörlur (2 s) – spelläge

## **LADDNING**

För att ladda själva etuiet ansluter du laddkabeln till USB-C-porten. Under laddning blinkar LED-indikatorerna. När det är fulladdat lyser indikatorerna kontinuerligt.

## **FABRIKSINSTÄLLNINGAR**

Vid tekniska problem återställer du hörlurarna till fabriksinställningarna på följande sätt.

1. För att återställa hörlurarna till fabriksinställningarna trycker du snabbt 6 gånger på multifunktionsknappen på valfri hörlur tills LED-indikatorn börjar blinka vitt. Placera därefter båda hörlurarna i laddningsfodralet.
2. Vänta några sekunder tills fabriksinställningarna har återställts och vänster och höger hörlur har parkopplats med varandra igen. Ta bort hörlurarna från listan över parkopplade enheter på din enhet (telefon, bärbar dator osv.).
3. Ta ut hörlurarna ur laddningsfodralet. Du kan nu parkoppla dem med din enhet igen.

## SPECIFIKATIONER

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| BT:                     | V5.4                  |
| Frekvensområde:         | 20 Hz - 20 kHz        |
| Kodekar som stöds:      | SBC, AAC              |
| Skyddsklass:            | IPX4                  |
| Högtalare:              | 8 mm                  |
| Impedans:               | 32 $\Omega$           |
| Speltid per laddning:   | 7 h                   |
| Total speltid:          | 35 h                  |
| Batterikapacitet:       | 400 mAh               |
| Röstassistenter:        | ja                    |
| Multipoint-parkoppling: | ja                    |
| Ingångskontakt:         | USB-C                 |
| Utgångskontakt:         | USB-A                 |
| Kompatibelt OS:         | Android, iOS, Windows |

*\*Reklamation godkänns inte vid vattenskada.*

## SÄKERHETSINFORMATION

Att lyssna på musik med alltför hög volym kan skada din hörsel. Utsätt inte enheten för vätskor eller fukt. Utsätt inte enheten för alltför höga/låga temperaturer och försök inte att ta isär den. Skydda enheten mot vassa föremål och fall från höjd. Batteri - vid felaktig hantering (långvarig laddning, kortslutning, skada av annat föremål etc.) kan brand, överhettning eller batteriläckage uppstå. Batteriet eller ackumulatören som kan ingå i produkten har en livslängd på sex månader, eftersom det är en förbrukningsvara.

För radioutrustning som avsiktligt sänder ut radiovågor innehåller instruktionerna och säkerhetsinformationen uppgifter om alla frekvensband där radioutrustningen arbetar samt den maximala radiofrekvenseffekt som sänds ut i det frekvensband där radioutrustningen används.

## SÄKERHETSVARNING

- Vid felaktig hantering (långvarig laddning, kortslutning, skada av annat föremål etc.) kan det till exempel uppstå brand, överhettning eller batteriläckage.
- Standardgarantin för batteriet eller ackumulatorerna är 24 månader. Garantin gäller dock inte kapacitetsminskning som orsakas av normalt användande. Batteriets standardlivslängd är sex månader, men den kan

förlängas genom korrekt hantering och skötsel av batteriet eller ackumulatorn.

- Svälj inte batteriet, det finns risk för kemiska brännskador.
- Att kasta batteriet i eld eller en het ugn, eller att mekaniskt krossa eller skära sönder batteriet, kan leda till explosion.
- Att lämna batteriet i en miljö med extremt hög temperatur kan orsaka explosion eller läckage av brandfarlig vätska.
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska.
- Använd inte enheten i fuktig eller dammig miljö.
- Använd inte produkten om strömkabeln, kontakten eller laddningsetuiet är skadat.
- Använd inte produkten om den inte fungerar korrekt på grund av fall, skada, utomhusanvändning eller inträngande vatten.
- Förvara utom räckhåll för små barn (särskilt små delar kan innebära kvävningsrisk).
- Använd produkten i enlighet med bruksanvisningen. Eventuell förlust eller skada som orsakas av felaktig användning är användarens ansvar.
- Rengör inte metallkontaktarna med vatten.
- Enheten får endast demonteras av en kvalificerad tekniker. Felaktig demontering kan orsaka skada.

- Den senaste manualen finns på tillverkarens webbplats i avsnittet Kundsupport.

## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

NICEBOY s.r.o. försäkrar härmed att radioutrustningstypen NICEBOY PODSIE 5 PRO överensstämmer med direktiven 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU och 2011/65/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkrans om överensstämmelse finns på följande webbplats: <https://niceboy.eu/se/declaration/podsie-5-pro>

## INFORMATION TILL ANVÄNDARE OM AVFALLSHANTERING AV ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING (HUSHÅLLSBRUK)

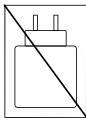


Denna symbol på produkten eller i produktens originaldokumentation betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får kastas tillsammans med hushållsavfall. För att kassera dessa produkter på rätt sätt ska du lämna dem till en angiven insamlingsplats där de tas emot kostnadsfritt. Genom att kassera produkten på detta sätt hjälper du till att skydda värdefulla naturresurser och att förebygga eventuella negativa effekter på miljön och människors hälsa som kan bli följden av felaktig avfallshantering. Mer detaljerad information får du från din lokala myndighet eller närmaste insamlingsplats. Enligt nationella bestämmelser kan böter även utdömas till den som gör sig av med denna typ av avfall på felaktigt sätt. Information till användare

om kassering av elektrisk och elektronisk utrustning. (Affärs- och företagsanvändning)

För korrekt kassering av elektrisk och elektronisk utrustning för affärs- och företagsanvändning, kontakta tillverkaren eller importören av produkten. De ger dig information om alla metoder för kassering och, enligt datumet som anges på den elektriska eller elektroniska utrustningen som släppts ut på marknaden, informerar de dig om vem som ansvarar för finansieringen av kasseringen av denna elektriska eller elektroniska utrustning. Information om avfallshanteringsförfaranden i andra länder utanför EU. Ovanstående symbol gäller endast i Europeiska unionens länder. För korrekt kassering av elektrisk och elektronisk utrustning, begär relevant information från lokala myndigheter eller återförsäljaren av utrustningen.

# niceboy®



**MANUFACTURER:**

NICEBOY s.r.o., 5. kvetna 1746/22,  
Nusle, Prague 4, 140 00, Czechia,  
info@niceboy.cz, ID: 294 16 876.  
Made in China.

**RoHS** **CE**   